


EN

Download the Bestway **SmartSpa™** App from the Apple Store/Google Play Store. You can also download the app by scanning the QR code on the pump.

**CONNECT**


**Note:** During operation, the phone must be within two meters of the hot tub pump until the connection is completed.

**Step 1:** Ensure your mobile device is connected to Wi-Fi, and turn on the Bluetooth to speed up the connection.

**Step 2:** Plug in the hot tub. Press and hold the Wi-Fi button  on your hot tub pump for 3 seconds to begin syncing. The Wi-Fi indicator light should be flashing slowly.

**Step 3:** Open the App on your mobile device. Follow the step-by-step guide to sync with your hot tub pump.

**DISCONNECT**

Press the  button for 3 seconds until the Wi-Fi indicator flashes slowly.

Hereby, Bestway declares that the radio equipment type S100201/S200202/S300202/S400201 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


FR

Téléchargez l'application Bestway **SmartSpa™** sur l'Apple Store/Google Play Store. Vous pouvez également télécharger l'application en scannant le code QR sur la pompe.

**CONNEXION**


**Remarque :** Pendant le fonctionnement, le téléphone doit se trouver à moins de deux mètres de la pompe du spa jusqu'à ce que la connexion soit établie.

**Étape 1 :** Assurez-vous que votre appareil mobile est connecté au Wi-Fi, et activez le Bluetooth pour accélérer la connexion.

**Étape 2 :** Branchez le spa. Appuyez sur le bouton Wi-Fi  de la pompe de votre spa et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour commencer la synchronisation. Le témoin lumineux Wi-Fi doit clignoter lentement.

**Étape 3 :** Ouvrez l'application sur votre appareil mobile. Suivez le guide étape par étape pour établir la synchronisation avec la pompe de votre spa.

**DÉCONNEXION**

Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant Wi-Fi clignote lentement.

Le soussigné, Bestway, déclare que l'équipement radioélectrique du type S100201/S200202/S300202/S400201 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


DE

Laden Sie die Bestway® **SmartSpa™** App aus dem Apple Store / Google Play Store herunter. Sie können die App auch herunterladen, indem Sie den QR-Code auf der Pumpeneinheit scannen.

**VERBINDUNG HERSTELLEN**

**Bitte beachten:** Während des Betriebs muss sich das Mobiltelefon in einem Umkreis von zwei Metern um die Pumpeneinheit befinden, bis die Verbindung hergestellt ist.

**Schritt 1:** Stellen Sie sicher, dass sich mobiles Gerät mit dem WLAN verbunden ist, und aktivieren Sie Ihre Bluetooth-Verbindung, um den Verbindungsvorgang zu beschleunigen.

**Schritt 2:** Stecken Sie den Stecker der Pumpeneinheit in die Steckdose. Halten Sie WLAN-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Verbindungsvorgang zu starten. Die WLAN-Kontrollleuchte sollte nun langsam blinken.

**Schritt 3:** Öffnen Sie die App auf Ihrem mobilen Gerät. Folgen Sie der Schritt-für-Schritt-Anleitung, um sich mit Ihrer Pumpeneinheit zu verbinden.

**VERBINDUNG TRENNEN**

Drücken Sie erneut für 3 Sekunden die Wi-Fi-Taste  bis die entsprechende Leuchte langsam blinkt.

Hiermit erklärt Bestway, dass der Funkanlagentyp S100201/S200202/S300202/S400201 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


IT

Scaricare l' app Bestway **SmartSpa™** dall'Apple Store / Google Play Store. È possibile scaricare l'app anche scansionando il codice QR riportato sulla pompa.

**CONNESSIONE**


**Nota:** durante il funzionamento, il telefono deve trovarsi a meno di due metri dalla pompa della vasca idromassaggio fino al completamento del collegamento.

**Fase 1:** assicurarsi che il proprio dispositivo sia connesso alla rete Wi-Fi e abilitare il Bluetooth per aumentare la velocità di rete.

**Fase 2:** collegare la vasca idromassaggio. Tenere premuto il pulsante del Wi-Fi  sulla pompa dell'idromassaggio per circa 3 secondi per avviare la sincronizzazione. La spia del Wi-Fi dovrebbe lampeggiare lentamente.

**Fase 3:** aprire l'app sul proprio dispositivo smart. Seguire la guida passo-passo per sincronizzare l'app alla pompa della vasca idromassaggio.

**DISCONNESSIONE:**

Premere il pulsante del Wi-Fi  per 3 secondi fino a quando la spia luminosa inizia a lampeggiare lentamente.


Il fabbricante, Bestway, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio S100201/S200202/S300202/S400201 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**NL**

Download de Bestway **SmartSpa™** App op de Apple Store / Google Play Store.  
U kunt de app ook downloaden door de QR-code op de pomp te scannen.


**VERBINDEN**

**Nota:** Tijdens het gebruik moet de mobiele telefoon binnen 2 meter van de spaomp blijven totdat de verbinding compleet is.  
**Stap 1:** Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met Wi-Fi en schakel Bluetooth in om de verbinding te versnellen.

**Stap 2:** Sluit de spa aan. Houd de Wi-Fi-knop  ingedrukt op uw spaomp gedurende 3 seconden om te beginnen met synchroniseren. Het Wi-Fi-indicatielampje zal langzaam gaan knipperen.

**Stap 3:** Open de app op uw mobiele apparaat. Volg de stapsgewijze handleiding om te synchroniseren met uw spaomp.

**LOSKOPPELEN**

Houd de  knop voor 3 seconden ingedrukt tot het Wi-Fi-indicatielampje langzaam gaat knipperen.


Hierbij verklaar ik, Bestway, dat het type radioapparatuur S100201/S200202/S300202/S400201 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**ES**

Descargue la aplicación Bestway **SmartSpa™** en Apple Store / Google Play Store.  
También se puede descargar la aplicación escaneando el código QR.


**CONECTAR**

**Nota:** Durante su funcionamiento, el teléfono debe estar a menos de dos metros de la bomba del spa hasta que se complete la conexión.  
**Paso 1:** Asegúrese de que su dispositivo móvil está conectado a la red Wi-Fi y active el Bluetooth para acelerar la conexión.

**Paso 2:** Enchufe el spa. Mantenga pulsado el botón Wi-Fi  de la bomba de su spa durante 3 segundos para iniciar la sincronización. La luz indicadora de Wi-Fi debería parpadear lentamente.

**Paso 3:** Abra la aplicación en su dispositivo móvil. Siga la guía paso a paso para sincronizarla con la bomba de su spa.

**DESCONECTAR**

Pulsa el botón  durante 3 segundos hasta que el indicador de Wi-Fi destelle lentamente.

Por la presente, Bestway declara que el tipo de equipo radioeléctrico S100201/S200202/S300202/S400201 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


**DA**

Download Bestway **SmartSpa™**-appen fra Apple Store / Google Play Store.  
Du kan også downloade appen ved at scanne QR-koden på pumpen.

**FORBIND**

**Bemærk:** Under drift skal telefonen være inden for to meter fra spabadets pumpe, indtil forbindelsen er fuldført.

**Paso 1:** Sørg for, at din mobilenhed er forbundet til Wi-Fi, og tænd for Bluetooth for at gøre tilslutningen hurtigere.

**Trin 2:** Sæt stikket i spabadet. Tryk og hold Wi-Fi-knappen  på spabadets pumpe nede i 3 sekunder for at begynde synkroniseringen.

Wi-Fi-indikatorlyset skal blinke langsomt.

**Trin 3:** Åbn appen på din mobile enhed. Følg den trinvisse vejledning for at synkronisere med din spabadspumpe.

**Frakobling**

Tryk i 3 sekunder på -knappen indtil Wi-Fi indikatoren blinker langsomt.

Hermed erklærer Bestway, at radioudstyrstypen S100201/S200202/S300202/S400201 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


**PT**

Descarregue a aplicação Bestway **SmartSpa™** a partir da Apple Store/Google Play Store.  
Também pode descarregar a aplicação digitalizando o código QR na bomba.

**LIGUE**

**Nota:** Durante o funcionamento, o telefone deve estar a menos de dois metros da bomba da banheira de hidromassagem até a ligação estar concluída.

**Passo 1:** Certifique-se de que o seu dispositivo móvel está ligado a uma rede Wi-Fi, e ligue o Bluetooth para acelerar a conexão.

**Passo 2:** Ligue a banheira de hidromassagem. Prima e mantenha premido o botão Wi-Fi  na bomba da banheira de hidromassagem durante 3 segundos para iniciar a sincronização. A luz indicadora de Wi-Fi deve estar a piscar lentamente.

**Passo 3:** Abra a aplicação no seu dispositivo móvel. Siga o guia passo-a-passo para sincronizar com a bomba da sua banheira de hidromassagem.

**DESCONECTAR**

Prime o botão  durante 3 segundos até que o indicador Wi-Fi pisque lentamente.

O(a) abaixo assinado(a) Bestway declara que o presente tipo de equipamento de S100201/S200202/S300202/S400201 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**EL**

ΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ BESTWAY **SmartSpa™** ΑΠΟ ΤΟ APPLE STORE / GOOGLE PLAY STORE.  
ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΑΡΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.

**ΣΥΝΔΕΣΗ**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΔΥΟ ΜΕΤΡΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΣΥΝΔΕΣΗ.

**ΒΗΜΑ 1:** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΚΙΝΗΤΗ ΣΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΜΗ ΣΕ WI-FI ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ BLUETOOTH ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΑΧΥΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ.

**ΒΗΜΑ 2:** ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ. ΠΑΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ WI-FI  ΣΤΟ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ ΟΣΤΕ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ Ο ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ. Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ WI-FI ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΑΡΓΑ.

**ΒΗΜΑ 3:** ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΤΗΝ ΚΙΝΗΤΗ ΣΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟΝ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΟΔΗΓΟ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ.

**ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ**

ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ  ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΕΩΣ ΟΤΟΥ Η ΕΝΔΕΙΞΗ WI-FI ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΑΡΓΑ.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Ο/Η BESTWAY, ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο ΡΑΔΙΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ S100201/S200202/S300202/S400201 ΠΛΗΡΟΙ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2014/53/ΕΕ. ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ: [WWW.BESTWAYCORP.COM](http://WWW.BESTWAYCORP.COM)


RU

Загрузите приложение Bestway **SmartSpa™** из Apple Store / Google Play Store.  
Вы также можете скачать приложение, отсканировав QR-код на насосе.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**Примечание.** Во время подключения телефон должен находиться в пределах двух метров от насоса гидромассажной ванны, пока соединение не будет установлено.

**Действие 1.** Убедитесь, что ваше мобильное устройство подсоединено к сети Wi-Fi, и включите Bluetooth для ускорения соединения.

**Действие 2.** Включите гидромассажную ванну в сеть. Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку Wi-Fi  на гидромассажной ванне, чтобы начать синхронизацию. Индикатор Wi-Fi начнет медленно мигать.

**Действие 3.** Откройте приложение на своем мобильном устройстве. Выполните пошаговую инструкцию по синхронизации с насосом гидромассажной ванны.

#### ОТСОЕДИНЕНИЕ

Нажмите кнопку  на 3 секунды, пока индикатор Wi-Fi не начнет медленно мигать.

Настоящим компания Bestway заявляет, что радиоборудование типа S100201/S200202/S300202/S400201 соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

CS

Stáhněte si aplikaci Bestway **SmartSpa™** z obchodu Apple Store / Google Play.  
Aplikaci si můžete stáhnout také naskenováním QR kódu na čerpadle.

#### PŘIPOJENÍ


**Poznámka:** Během provozu musí být telefon ve vzdálenosti do dvou metrů od čerpadla horké vody, dokud nebude připojení dokončeno.

**Krok 1:** Ujistěte se, že je mobilní zařízení připojené k Wi-Fi a zapněte Bluetooth (tím se připojení urychlí).

**Krok 2:** Zapojte horkou vodu do zásuvky. Přidržením tlačítka Wi-Fi  na horké vaně po dobu 3 sekund zahájíte synchronizaci. Kontrolka Wi-Fi bude pomalu blikat.

**Krok 3:** Spustíte aplikaci na mobilním zařízení. Postupujte podle jednotlivých kroků pro synchronizaci s horkou vanou.

#### ODPOJENÍ

Stiskněte na dobu 3 sekund tlačítko , dokud kontrolka Wi-Fi nezačne pomalu blikat.

Tímto Bestway prohlašuje, že typ rádiového zařízení S100201/S200202/S300202/S400201 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


NO

Last ned Bestway **SmartSpa™** App fra Apple Store / Google Play Store.  
Du kan også laste ned appen ved å skanne QR-koden på pumpen.

#### KOBLE TIL

**Merk:** Under drift må telefonen være innenfor to meter fra boblebadpumpen til tilkoblingen er fullført.

**Trinn 1:** Sørg for at mobilenheten din er koblet til Wi-Fi, og slå på Bluetooth for å øke hastigheten på tilkoblingen.

**Trinn 2:** Koble til boblebadet. Trykk og hold Wi-Fi-knappen  på boblebadumpen i tre sekunder for å starte synkroniseringen. Wi-Fi-indikatorlyset vil blinke sakte.

**Trinn 3:** Åpne appen på mobilenheten din. Følg den trinnvise veiledningen for å synkronisere med boblebadpumpen din.

#### KOBLE FRA

Trykk og hold -knappen i tre sekunder til Wi-Fi-indikatoren blinker sakte.

Bestway erklærer herved at radiostyret type S100201/S200202/S300202/S400201 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

SV

Ladda ner Bestway **SmartSpa™** App från Apple Store / Google Play Store.  
Du kan också ladda ner appen genom att skanna QR-koden på pumpen.

#### ANSLUTA


**Obs:** Under drift måste telefonen vara inom två meter från spabadets pump tills anslutningen är klar.

**Steg 1:** Se till att din mobila enhet är ansluten till Wi-Fi och slå på Bluetooth för en snabbare anslutning.

**Steg 2:** Koppla in spabadet. Tryck och håll in Wi-Fi-knappen  på spabadets pump i 3 sekunder för att påbörja synkroniseringen. Wi-Fi-indikatorlampan ska blinka långsamt.

**Steg 3:** Öppna appen på din mobila enhet. Följ steg-för-steg-guiden för att synkronisera med din spabadspump.

#### STÄNG AV

Tryck på -knappen i 3 sekunder tills Wi-Fi-indikatorn blinkar långsamt.

Härmed försäkrar Bestway att denna typ av radioutrustning S100201/S200202/S300202/S400201 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


FI

Lataa Bestway **SmartSpa™** -sovellus Apple Storesta tai Google Play Kaupasta.  
Voit myös ladata sovelluksen skannaamalla pumpun QR-koodin.

#### YHDISTÄ


**Huomautus:** Toiminnon aikana puhelimen on oltava enintään kahden metrin etäisyydellä porealtaan pumpusta, kunnes yhteys on luotu.

**Vaihe 1:** Varmista, että matkapuhelimesi on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon ja ota Bluetooth käyttöön, jotta yhteys on nopeampi.

**Vaihe 2:** Aseta porealtaan pistoke pistorasiaan. Aloita synkronointi pitämällä pumpussa olevaa WiFi-painiketta  painettuna 3 sekunnin ajan. WiFi-merkkivalon tulisi vilkkua hitaasti.

**Vaihe 3:** Avaa sovellus matkapuhelimessasi. Synkronoi puhelimesi porealtaan pumpun kanssa seuraamalla vaihteittaisia ohjeita.

#### YHTEYDEN KATKAISEMINEN

Paina -painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu hitaasti.

Bestway vakuuttaa, että radiolaitetyyppi S100201/S200202/S300202/S400201 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

SK

Stiahnite si aplikáciu Bestway **SmartSpa™** z obchodu Apple Store alebo Google Play. Aplikáciu si môžete stiahnuť aj naskenovaním QR kódu z pumpy.

#### PRIPLOJÍŤ


**Poznámka:** Počas prevádzky musí byť telefón vo vzdialenosti do dvoch metrov od čerpadla vŕivky, kým sa nedokončí pripojenie.

**Krok 1:** Uistite sa, že je vaše mobilné zariadenie pripojené k sieti Wi-Fi, a zapnite Bluetooth, aby ste urýchlili pripojenie.

**Krok 2:** Zapojte vŕivku do zásuvky. Stlačením a podržaním tlačidla Wi-Fi  na čerpadle vŕivky na tri sekundy spustíte synchronizáciu. Kontrolka Wi-Fi by mala pomaly blikať.

**Krok 3:** Otvorte aplikáciu v mobilnom zariadení. Ak chcete vykonať synchronizáciu s čerpadlom vŕivky, postupujte podľa podrobného sprievodcu.

#### ODPOJENIE

Stlačte tlačidlo  na 3 sekundy, kým indikátor Wi-Fi nebude pomaly blikať.

Bestway týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu S100201/S200202/S300202/S400201 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

PL


Pobierz aplikację Bestway **SmartSpa™** ze sklepu Apple Store / Google Play Store.

Aplikację możesz również pobrać skanując kod QR na pompie.

#### ŁĄCZENIE


**Uwaga:** Podczas procesu łączenia telefon musi znajdować się w odległości do dwóch metrów od pompy wanny z hydromasażem, aż do zakończenia procesu.

**Krok 1:** Upewnij się, że Twoje urządzenie mobilne jest połączone z Wi-Fi, włącz Bluetooth, aby przyspieszyć połączenie.

**Krok 2:** Podłącz wannę z hydromasażem. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Wi-Fi  na pompie do wanny z hydromasażem przez 3 sekundy, aby rozpocząć synchronizację. Kontrolka Wi-Fi powinna migać powoli.

**Krok 3:** Otwórz aplikację na swoim urządzeniu mobilnym. Postępuj zgodnie z instrukcjami krok po kroku, aby zsynchronizować się z pompą do wanny z hydromasażem.

#### ROZŁĄCZANIE

Naciśnij przycisk  przez 3 sekundy, aż wskaźnik Wi-Fi zacznie powoli migać.

Bestway niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego S100201/S200202/S300202/S400201 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

HU


Töltse le a Bestway **SmartSpa™** alkalmazást az Apple Store / Google Play Store áruházból.

Az alkalmazást a pumpán található QR-kód beolvasásával is letöltheti.

#### CSATLAKOZÁS

**Megjegyzés:** Használat közben a telefonnak a pezsgőfürdő két méteres körzetén belül kell lennie a csatlakoztatás befejezéséig.

**1. lépés:** Bizonyosodjon emg arról, hogy a mobilkészülék csatlakozik Wi-Fi hálózathoz, majd kapcsolja be a Bluetooth funkciót a csatlakozás felgyorsításához.

**2. lépés:** Dugja be a pezsgőfürdő csatlakozódugóját. A szinkronizálás megkezdéséhez nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a Wi-Fi gombot  a pezsgőfürdőn. A Wi-Fi jelzőfény lassú villogásba kezd.

**3. lépés:** Nyissa meg az alkalmazást a mobilkészülékén. A pezsgőfürdő-szivattyúval való szinkronizáláshoz kövesse a lépésenkénti útmutatót.

#### LEVÁLASZTÁS

Nyomja meg és tartsa lenyomva  gombot 3 másodpercig, amíg a Wi-Fi jelzőfény lassú villogásba nem kezd.

Bestway igazolja, hogy a S100201/S200202/S300202/S400201 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

LV


Lejupielādējiet lietotni Bestway **SmartSpa™** lietotni no Apple Store / Google Play veikala.

Varat arī lejupielādēt lietotni, noskenējot kvadrāt kodu uz sūkņa.

#### SAVIENOT

**Piezīme.** Darbības laikā tālrunim ir jābūtu divu metru rādiusā no burbuljannas, līdz savienojuma izveidei ir pabeigta.

**1. darbība.** Pārlicinieties, vai mobilajā ierīcē ir izveidots Wi-Fi savienojums, un ieslēdziet Bluetooth, lai savienojums būtu ātrāks.

**2. darbība.** Pievienojiet burbuljannu. 3 sekundes turiet nospiestu burbuljannas sūkņa Wi-Fi pogu , lai sāktu sinhronizēšanu. Wi-Fi indikators gaisma lēni mirgo.

**3. darbība.** Atveriet lietotni savā mobilajā ierīcē. Lai sinhronizētu ar burbuljannas sūkni, izpildiet detalizētās norādes.

#### ATVIENOŠANA

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu , līdz Wi-Fi indikators sāks lēni mirgot.

Ar šo Bestway deklarē, ka radioiekārta S100201/S200202/S300202/S400201 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

LT


Atsisiųskite „Bestway **SmartSpa™**“ programėlę iš „Apple Store“ / „Google Play Store“.

Programėlę taip pat galite atsisiųsti nuskaitydami ant siurblo esantį QR kodą.

#### CONNECT

**Pastaba.** Naudojant telefonas turi būti dviejų metrų atstumu nuo sukūrinės vonios siurblio, kol bus baigtas prijungimas.

**1 Žingsnis:** Įsitikinkite, kad jūsų mobilusis įrenginys prijungtas prie „Wi-Fi“ ir junkite „Bluetooth“, kad ryšys būtų spartesnis.

**2 Žingsnis:** Prijunkite sukūrinę vonią. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ant sukūrinės vonios siurblio esantį „Wi-Fi“ mygtuką , kad prasidėtų sinchronizavimas. „Wi-Fi“ indikatorius lempuotė turi lėtai mirksėti.

**3 Žingsnis:** Atidarykite programėlę mobiliajame įrenginyje. Vadovaukitės nuosekliomis instrukcijomis, kad sinchronizuotumėte sukūrinės vonios siurbli.

#### ATSIJUNGIMAS

Paspauskite ir palaikykite mygtuką  3 sekundes, kol „Wi-Fi“ indikatorius pradės mirksėti lėtai.

Aš, Bestway, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas S100201/S200202/S300202/S400201 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.


Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**SL**

Prenesite aplikacijo Bestway **SmartSpa™** iz Apple Store / Google Play Store.  
 Aplikacijo lahko prenesete tudi tako, da skenirate kodo QR na črpalki.


**POVEZOVANJE**

**Opomba:** Med delovanjem mora biti telefon največ dva metra od črpalke za masažni bazen, dokler se povezava ne vzpostavi.  
**1. korak:** Prepričajte se, da je vaša mobilna naprava povezana z Wi-Fi, in vklopite Bluetooth, da pospešite povezavo.

**2. korak:** Priključite masažni bazen na električno omrežje. Za začetek sinhronizacije pritisnite in 3 sekunde držite gumb Wi-Fi  na črpalki za masažni bazen. Indikatorna lučka Wi-Fi bi morala počasi utripati.

**3. korak:** Odprite aplikacijo na mobilni napravi. Sledite navodilom po korakih za sinhronizacijo s črpalko za masažni bazen.

**PREKINITE POVEZAVO**

Pritisnite  gumb za 3 sekunde, dokler indikator Wi-Fi ne začne počasi utripati.

Bestway potrjuje, da je tip radijske opreme S100201/S200202/S300202/S400201 skladen z Direktivo 2014/53/EU.  
 Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


**TR**

Bestway **SmartSpa™** Uygulamasını Apple Store / Google Play Store'dan indirin.  
 Uygulamayı pompa üzerindeki QR kodunu tarayarak da indirebilirsiniz.

**BAĞLAN**

**Not:** Çalışma sırasında, bağlantı tamamlanana kadar telefon, jakuzi pompasının iki metre yakınında olmalıdır.

**Adım 1:** Mobil cihazınızın Wi-Fi'ye bağlı olduğundan emin olun ve bağlantıyı hızlandırmak için Bluetooth'u açın.

**Adım 2:** Jakuzinin fişini takın. Eşitlemeyi başlatmak için 3 saniye süreyle jakuzi pompanızın üzerindeki Wi-Fi düğmesini  basılı tutun. Wi-Fi göstergesi ışığı yavaşça yanıp sönmelidir.

**Adım 3:** Uygulamayı cep telefonunuzda açın. Jakuzi pompanız ile eşitlemek için adım adım klavuzu takip edin.

**BAĞLANTIYI KESİN**

Wi-Fi göstergesi yavaş yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar 3 saniye süreyle  düğmesine basın.


Bestway işbu belgeyle S100201/S200202/S300202/S400201 tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU Yönergesine uygun olduğunu beyan etmektedir.  
 EU uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde bulunmaktadır: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**RO**

Descărcăți aplicația Bestway **SmartSpa™** din Apple Store / Google Play Store.  
 De asemenea, puteți descărca aplicația prin scanearea codului QR de pe pompă.


**CONECTARE**

**Notă:** În timpul operațiunii, telefonul trebuie să fie la mai puțin de doi metri de pompa căzii până când conexiunea este finalizată.  
**Pasul 1:** Asigurați-vă că dispozitivul mobil este conectat la wi-fi, și activați bluetooth pentru a accelera conexiunea.

**Pasul 2:** Conectați cada. Apăsăți și țineți apăsat butonul Wi Fi  de pe pompa căzii timp de 3 secunde pentru a iniția sincronizarea. Indicatorul luminos pentru Wi Fi trebuie să se aprindă intermitent lent.

**Pasul 3:** Deschideți aplicația pe dispozitivul mobil. Urmați ghidul pas cu pas pentru a sincroniza aplicația cu pompa căzii.

**DECONECTAȚI**

Apăsăți butonul  timp de 3 secunde, până când indicatorul wi-fi clipește intermitent lent.

Prin prezenta, Bestway declară că tipul de echipamente radio S100201/S200202/S300202/S400201 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
 Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


**BC**

Свалете приложението Bestway **SmartSpa™** от Apple Store/Google Play Store.  
 Можете също да изтеглите приложението, като сканирате QR кода на помпата.

**СВЪРЗВАНЕ**

**Забележка:** По време на операцията телефонът трябва да се намира на два метра от джакузито, докато свързването завърши.

**Стъпка 1:** Уверете се, че мобилното ви устройство е свързано с Wi-Fi и включете bluetooth, за да ускорите скоростта.

**Стъпка 2:** Включете джакузито в контакта. Натиснете и задръжте бутона Wi-Fi  на вашето джакузи за 3 секунди, за да стартирате синхронизирането. Светлината на Wi-Fi индикатора трябва да премигва бавно.

**Стъпка 3:** Отворете приложението на вашето мобилно устройство. Следвайте указанията стъпка по стъпка за синхронизиране с помпата на вашето джакузи.

**РАЗКАЧВАНЕ**

Натиснете бутон  за 3 секунди, докато индикаторът за Wi-Fi премигва бавно.

С настоящото Bestway декларира, че този тип радиосъоръжение S100201/S200202/S300202/S400201 е в съответствие с Директива 2014/53/EC.  
 Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**HR**

Preuzmite aplikaciju Bestway **SmartSpa™** iz Apple Store / Google Play Store.  
 Aplikaciju možete preuzeti i skeniranjem QR koda na pumpi.

**POVEZIVANJE**

**Napomena:** Tijekom rada, telefon mora biti unutar dva metra od pumpe za masažni bazen dok se veza ne uspostavi.

**1. Korak:** Provjerite je li vaš mobilni uređaj povezan na Wi-Fi i uključite Bluetooth da biste ubrzali vezu.

**2. Korak:** Uključite masažni bazen u utičnicu. Pritisnite i držite tipku Wi-Fi  na pumpi za masažni bazen 3 sekunde za početak sinkronizacije. Indikatorna lampica Wi-Fi trebala bi polako treperiti.

**3. Korak:** Otvorite aplikaciju na svom mobilnom uređaju. Slijedite upute korak po korak za sinkronizaciju s pumpom za masažni bazen.

**PREKINITE VEZU**

Pritisnite  tipku na 3 sekunde dok indikator Wi-Fi ne počne polako treptati.


Bestway ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa S100201/S200202/S300202/S400201 u skladu s Direktivom 2014/53/UE.  
 Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

ET


Laadige alla Bestway **SmartSpa™** rakendus Apple Store'ist / Google Play poest.  
Rakenduse saate alla laadida ka pumba QR-koodi skannides.

#### ÜHENDAMINE

**Märkus.** Töötamise ajal peab telefon olema mullivanni pumbast kahe meetri raadiuses, kuni ühendamine on lõpule viidud.

- 1. Toiming.** Veenduge, et teie mobiilseade oleks ühendatud WiFi-ga, ja lülitage ühenduse kiirendamiseks sisse Bluetooth.
- 2. Toiming.** Ühendage mullivanni vooluvõrku. Sünkroonimise alustamiseks vajutage mullivanni pumbal 3 sekundit Wi-Fi nuppu . Wi-Fi märgutuli peab aeglaselt vilkuma.
- 3. Toiming.** Avage rakendus oma mobiiliseadmes. Järgige oma mullivanni pumbaga sünkroonimiseks esitatud üksikasjalikke juhendeid.

#### LAHUTAMINE

Vajutage nuppu  kolm sekundit, kuni WiFi-märgutuli hakkab aeglaselt vilkuma.


Käesolevaga deklareerib Bestway, et käesolev raadioseadme tüüp S100201/S200202/S300202/S400201 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

SR

Preuzmite aplikaciju Bestway **SmartSpa™** sa Apple Store/Gugl Plai prodavnice.  
Aplikaciju možete preuzeti i skeniranjem QR koda na pumpi.

#### POVEZIVANJE

**Napomena:** Tokom rada, telefon mora biti u krugu od dva metra od pumpe masažnog bazena dok se veza ne završi.

- 1. Korak:** Uverite se da je vaš mobilni uređaj povezan na Wi-Fi i uključite Bluetooth da biste ubrzali vezu.
- 2. Korak:** Uključite masažni bazen. Pritisnite i držite dugme Wi-Fi  na pumpi za masažni bazen 3 sekunde da biste započeli sinhronizaciju. Lampica Wi-Fi indikatora bi trebalo da polako treperi.
- 3. Korak:** Otvorite aplikaciju na svom mobilnom uređaju. Pratite korak po korak vodič za sinhronizaciju sa pumpom za masažni bazen.

#### PREKINITE VEZU

Pritisnite  dugme 3 sekunde dok Wi-Fi indikator ne počne polako da treperi.

Ovim Bestway izjavljuje da je radio oprema tipa S100201/S200202/S300202/S400201 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.  
Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


AR

قم بتحميل تطبيق **Bestway SmartSpa™** من متجر Google Play / متجر Apple Store.  
يمكنك أيضاً تنزيل التطبيق بمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على المضخة.

#### اتصال

**ملاحظة:** أثناء التشغيل، يجب أن يكون الهاتف في نطاق مترين من مضخة الحمام المعنني حتى اكتمال الاتصال.

**الخطوة 1:** تأكد من أن جهازك المحمول متصل بـ Wi-Fi، وقم بتشغيل Bluetooth لتسريع الاتصال.

**الخطوة 2:** قم بتوصيل حوض الاستحمام الساخن. اضغط مع الاستمرار على زر Wi-Fi  الموجود على مضخة حوض الاستحمام الساخن لمدة 3 ثوانٍ لبدء المزامنة. مؤشر Wi-Fi سوف يومض ويمضاً مستمراً.

**الخطوة 3:** افتح التطبيق على جهازك المحمول. اتبع الدليل خطوة بخطوة للمزامنة مع مضخة حوض الاستحمام الساخن.

#### قطع الاتصال

اضغط على الزر  لمدة 3 ثوانٍ حتى يومض مؤشر واي-فاي ببطء.

بموجب هذا، تعلن شركة Bestway بأن نوع المعدات اللاسلكية S100201/S200202/S300202/S400201 يمثل التوجيه 2014/53/EU.  
النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)